



ISPRA
Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

ISPRASARDE
PROTOCOLLO GENERALE
Nr.0046618 Data 15/07/2016
Tit. C Partenza



TRASMISSIONE VIA PEC

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - DVA - DIV IV
Via C. Colombo, 44 - 00147 Roma
aia@pec.minambiente.it

PORTOVESME S.r.l.
P.le Caduti della Montagnola,72
00142 ROMA
Unità Operativa
S.P. n.2 Carbonia/Portoscuso km 16.5
09010 Portoscuso (CI)
portovesmesrl@pec.it

Copia

ARPA Sardegna
Via Contivecchi, 7 - 09122 Cagliari
dts@pec.arpa.sardegna.it
Dipartimento di Carbonia-Iglesias
Via Napoli, 7 - Portoscuso (CI)
dipartimento.ci@pec.arpa.sardegna.it

RIFERIMENTO: Decreto autorizzativo DEC-MIN-0000234 del 21/12/2012 di Autorizzazione Integrata Ambientale dell'impianto chimico PORTOVESME S.r.l., sito nel Comune di Portoscuso (CI), pubblicato su G.U. n. 48 del 26/02/2013.

OGGETTO: Integrazione della relazione visita in loco ex art. 29-decies comma 5 del D.Lgs. 152/06 prot. 17831 del 16/03/2016

In conformità con quanto richiesto dal comma 5 dell'art. 29-decies del D.Lgs. 152/06, come modificato dal D.Lgs. 46/14, si notifica l'allegata integrazione della relazione in merito alla visita in loco effettuata nelle date 6, 7, 8 ottobre 2015 e 5, 10, 17 e 25 novembre 2015, redatta da ARPA Sardegna, d'intesa con ISPRA.

Distinti saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE
Il Responsabile
Ing. *Alfredo Pini*

Allegato: Integrazione della relazione visita in loco ex art. 29-decies comma 5 del D.Lgs. 152/06 per lo stabilimento della società PORTOVESME S.r.l. sito nel Comune di Portoscuso (CI)

**Attività ispettiva ex art. 29-decies
del Dlgs 152/06 e s.m.i.
comma 3**

Relazione (ex art. 29-decies comma 5)
INTEGRAZIONE

**Riscontri in merito alla visita in loco
ed eventuali azioni da intraprendere**

Stabilimento Portovesme s.r.l.

*Autorizzazione Ministeriale n. DEC-MIN-0000234 del 21/12/2012 con avviso pubblicato in
G.U. n. 48 del 26/02/2013*

Visita in loco effettuata nelle date 6, 7, 8 ottobre 2015 e 5, 10, 17 e 25 novembre 2015

Data di emissione 12 luglio 2016

Indice

1	Premessa	3
1.1	Finalità della presente relazione	3
1.2	Campo di applicazione	3
1.3	Autori e contributi della relazione	3
2	Impianto IPPC oggetto della visita in loco	5
2.1	Dati identificativi del gestore	5
2.2	Verifica della tariffa del controllo ordinario e rapporto annuale	5
3	Riscontri in merito alla visita in loco e azioni da intraprendere	6
4	Allegati	7

1 Premessa

1.1 Finalità della presente relazione

La presente relazione costituisce un'integrazione alla relazione trasmessa con prot. ISPRA 17831 del 16/03/2016.

1.2 Campo di applicazione

Il campo di applicazione della presente relazione è riconducibile alle attività di controllo prescritte in AIA per gli impianti industriali indicati nell'Allegato XII alla Parte seconda del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. e svolte ai sensi dell'art. 29-*decies*, comma 3, del medesimo Decreto.

1.3 Autori e contributi della relazione

Il presente documento è stato redatto dal seguente personale di ARPA Sardegna:

Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Ha contribuito alla redazione e ha condiviso la stesura finale del presente documento il seguente personale di ISPRA:

Francesco Andreotti ISPRA (Servizio interdipartimentale ISP)

Alessia Usala ISPRA (Servizio interdipartimentale ISP)

Il seguente personale ha svolto la visita in loco nel giornate del 6, 7 e 8 ottobre 2016:

Francesco Andreotti ISPRA – Servizio ISP

Alessia Usala ISPRA – Servizio ISP

Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Il seguente personale ha svolto attività di campionamento in data 5, 10, 17 novembre 2015:

Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Il seguente personale ha svolto attività di visita in loco in data 25 novembre 2015:

Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Il seguente personale ha svolto attività di visita in loco in data 12,16,17 febbraio 2016:

Enrico Piras ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

Giuseppe Meletti ARPA Sardegna Dipartimento Sulcis (CI)

2 Impianto IPPC oggetto della visita in loco

2.1 *Dati identificativi del gestore*

Ragione Sociale: Portovesme s.r.l.

Sede stabilimento: S.P. n.2 Carbonia/Portoscuso km 16.5, sito nel Comune di Portoscuso (CI)

Gestore: Carlo Lolliri

Delegato ambientale: Carlo Lolliri

Impianto a rischio di incidente rilevante: SI

Sistemi di gestione ambientale: ISO 14001

Ulteriori informazioni sull'impianto oggetto della presente relazione, sono desumibili dalla domanda di AIA disponibile sul sito internet del Ministero dell'ambiente all'indirizzo www.aia/minambiente.it.

2.2 *Verifica della tariffa del controllo ordinario e rapporto annuale*

In riferimento a quanto indicato nell'allegato VI, punto 5, al D.M. 24 aprile 2008 "Modalità, anche contabili, e tariffe da applicare in relazione alle istruttorie ed ai controlli previsti dal Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n.59", il Gestore ha inviato al MATTM ed ad ISPRA, in data 29/01/2015 con nota prot. 49, **l'attestazione del pagamento della tariffa prevista per l'attività di controllo ordinario.**

Con nota prot. 281 del 30/04/2015, il Gestore ha inviato all'Autorità Competente e ad ISPRA, il **rapporto annuale di esercizio dell'impianto** relativo all'anno 2014.

3 Riscontri in merito alla visita in loco e azioni da intraprendere

La visita in loco si è svolta nelle date 6, 7, 8 ottobre 2015 e 5, 10, 17 e 25 novembre 2015.

Nelle date 5, 10 e 17 novembre 2015 sono state svolte attività di campionamento delle matrici aria e acqua.

L'ultimo accesso, con la redazione del verbale di chiusura dell'attività ispettiva in loco, è stato condotto in data 25 novembre 2015.

La visita in loco ha comportato campionamenti di matrici ambientali e le attività analitiche conseguenti sono disponibili. L'esito delle attività analitiche è riassunto nel seguito.

Come trasmesso con nota ARPAS prot. 18674 del 09/06/2016, che si allega alla presente, il rapporto di prova n. 15CI02650 del 17/11/2015 relativo al campione di acque reflue provenienti dall'impianto di depurazione reflui industriali dell'impianto Termokimik dello Stabilimento della Portovesme srl, prelevato presso il punto SF in data 17/11/2015, ha dato risultati analitici conformi ai limiti previsti dalla tabella 3 del D. Lgs n. 152/06 e ai limiti previsti dal Regolamento del Consorzio Industriale Provinciale di Carbonia - Iglesias.

Relativamente al campionamento per la verifica dei limiti alle emissioni in atmosfera per il parametro Benzene, eseguito, in data 5/11/2015, nel punto di emissione E40 dell'Impianto Waelz, il laboratorio dipartimentale ha comunicato che, per motivi legati alla reperibilità nel mercato del solvente necessario per il trattamento del campione per la successiva lettura gascromatografica, non ha potuto eseguire l'analisi e che, pertanto, il campione è da ritenersi annullato.

Sulla base delle sopra citate circostanze non sono previsti ulteriori accertamenti.

La presente relazione costituisce un'integrazione della relazione dell'attività ispettiva prodotta ai sensi dell'art. 29-decies, comma 3.

Si riporta di seguito una tabella riepilogativa degli esiti della visita in loco.

Date visita in loco	6, 7, 8 ottobre 2015 e 5, 10, 17 e 25 novembre 2015
Data chiusura visita in loco	25 novembre 2015
Campionamenti	SI
Violazioni amministrative	SI, indicate nella relazione trasmessa con nota prot. 56193 del 10/12/2015
Violazioni penali	SI, indicate nella relazione trasmessa con nota prot. 56193 del 10/12/2015
Accertamento violazioni e proposta di diffida	Nota prot. 56193 del 10/12/2015
Condizioni per il gestore	NO

4 Allegati

- Nota ARPAS prot. 18674 del 09/06/2016 (con allegato rapporto di prova n. 15CI02650 del 17/11/2015)



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Dipartimento Sulcis
Linea attività AIA

Prot.

Portoscuso,

- > ISPRA Servizio interdipartimentale per l'indirizzo, il coordinamento e il controllo delle attività ispettive
Via Vitaliano Brancati, 48 - Roma
protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
c.a. F. Andreotti

Oggetto: Autorizzazione Ministeriale n. DEC-MIN-0000234 del 21/12/2012 con avviso pubblicato in G.U. n. 48 del 26/02/2013 - Stabilimento Portovesme S.r.l. Portoscuso. Attività ispettiva ex art. 29-decies – D.Lgs n. 152/06 e ss.mm.ii. Trasmissione rapporto di prova campione acqua reflua industriale prelevato in data 17/11/2015

In riferimento all'oggetto si trasmette il rapporto di prova relativo al campione di acqua reflua, proveniente dall'impianto di depurazione reflui industriali dell'impianto Termokimik dello Stabilimento della Portovesme srl, sito nella Z.I. di Portovesme nel comune di Portoscuso, prelevato presso il punto SF in data 17/11/2015.

I risultati analitici sono risultati conformi ai limiti previsti dalla tabella 3 del D.Lgs n. 152/06 e ai limiti previsti dal Regolamento del Consorzio Industriale Provinciale di Carbonia – Iglesias.

Relativamente al campionamento per la verifica dei limiti alle emissioni in atmosfera per il parametro Benzene, eseguito, in data 5/11/2015, nel punto di emissione E40 dell'impianto Waelz, il laboratorio dipartimentale ha comunicato che, per motivi legati alla reperibilità nel mercato del solvente necessario per il trattamento del campione per la successiva lettura gascromatografica, non ha potuto eseguire l'analisi e che, pertanto, il campione è da ritenersi annullato.

Distinti saluti

Il Dirigente

M. Carmine Locci



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA
ARPAS

Rete laboratori e misure in campo
Laboratorio Portoscuso

RAPPORTO DI PROVA N° 15CI02650

Riferimento pratica n: 15-004977 del 17/11/2015

Campione :	Acque reflue industriali	Verbale prelievo:	262/S
Descrizione:	analisi Tab.3 all. 5 PARTE TERZA D.Lgs152/06	Data prelievo:	17/11/2015
Punto Prelievo :	REFLUO IN USCITA DALL'IMP. DEP. IND.LE TERMOKIMIK Stabilimento Portovesme S.r.L PORTOSCUSO	Prelevatore:	TdP ARPAS Dip. CI
Responsabile:	Portovesme srl	Data accettazione:	17/11/2015
Richiedente:	ARPAS - Dipartimento Sulcis	Inizio Analisi:	18/11/2015
		Fine Analisi:	07/06/2016
		Perito:	
Procedura prelievo:	medio composito nell'arco delle tre ore.	Conservazione:	Refrigerato 4C°
Autorizzazione:	AIA- D.M. 234, Data: 21/12/2012, Ente: Ministero Ambiente		

Parametro	Metodo	Valore	Incertezza	Unità di misura	Limiti	
					Min	Max
Tallio	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0129	---	mg/l	---	---
Magnesio	ISTISAN 07/31 ISS CBB 038 rev 00	13	---	mg/l	---	---
Calcio	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°3030	565	---	mg/l	---	---
Cobalto	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0017	---	mg/l	---	---
pH	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°2060	7.77	---	unità pH	5.5	9.5
Conduttività	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°2030	16400	---	µS/cm	---	---
Colore	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°2020	0	---	mg/l	---	---
Odore	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°2050	leg. fec.	---	fatt.dil.25°C	---	---
Materiali grossolani		ass	---	presenza-assenza	---	assenti
Solidi sospesi totali	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°2090	4.3	---	mg/l	---	200
Alluminio	EPA 6020A/2007 rev 1	0.264	---	mg/l	---	1
Arsenico	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0023	---	mg/l	---	0.5
BOD5	Std. Meth. 20th. Ed. 1998 Met. n° 5210/D	6.2	---	mg/l di O2	---	250
COD	ISPRA 117/2014 met 5135	14.3	---	mg/l di O2	---	500
Fosforo totale (come P)	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°4110	< 0.05	---	mg/l	---	10
Cadmio	EPA 6020A/2007 rev 1	0.006	---	mg/l	---	0.02
Azoto ammoniacale (come NH4+)	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°3030	1.7	---	mg/l	---	15
Cromo totale	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0017	---	mg/l	---	2
Ferro	EPA 6020A/2007 rev 1	0.055	---	mg/l	---	4
Grassi e olii animali e vegetali	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°5160 A1	< 5	---	mg/l	---	20
Manganese	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0179	---	mg/l	---	2
Mercurio	EPA 6020A/2007 rev 1	0.005	---	mg/l	---	0.005
Tensioattivi totali	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°5170	0.6	---	mg/l	---	2
Nichel	EPA 6020A/2007 rev 1	< 0.00025	---	mg/l	---	4
Piombo	EPA 6020A/2007 rev 1	0.0085	---	mg/l	---	0.3
Rame	EPA 6020A/2007 rev 1	< 0.0005	---	mg/l	---	0.4
Selenio	EPA 6020A/2007 rev 1	0.024	---	mg/l	---	0.03
Zinco	EPA 6020A/2007 rev 1	0.00585	---	mg/l	---	1
Solfati	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°4020	2310	---	mg/l	---	4000



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA
AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA
ARPAS

Rete laboratori e misure in campo
Laboratorio Portoscuso

RAPPORTO DI PROVA N° 15CI02650

Riferimento pratica n: 15-004977 del 17/11/2015

Parametro	Metodo	Valore	Incertezza	Unità di misura	Limiti	
					Min	Max
Cloruri	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°4020	4070	---	mg/l	---	8000
Fluoruri	APAT - IRSA 29/2003 Metodo n°4020	1.3	---	mg/l	---	12

Limiti di legge riferiti a: D.Lgs. 152/06 parte terza allegato 5 tabella 3

Giudizio

Valori conformi ai limiti previsti dalla tab.3 all. 5 parte terza del D.Lgs. 152/06 e ai limiti definiti dal CNISI.

Pareri reparto chimica

NOTE: le analisi sui metalli sono state eseguite dal laboratorio ARPAS di Cagliari.

Il presente rapporto di prova si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a prova.

È vietato effettuare riproduzioni parziali del presente rapporto di prova senza autorizzazione del Dipartimento

Incertezza di misura con fattore di copertura k=2 e grado di confidenza del 95%

Il Responsabile della Prova

Il Direttore del Laboratorio

Maria Stella Palazzoli

TRASMISSIONE VIA PEC

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - DVA - DIV IV
Via C. Colombo, 44 - 00147 Roma
aia@pec.minambiente.it

PORTOVESME S.r.l.
P.le Caduti della Montagnola,72
00142 ROMA
Unità Operativa
S.P. n.2 Carbonia/Portoscuso km 16.5
09010 Portoscuso (CI)
portovesmesrl@pec.it

Copia ARPA Sardegna
Via Contivecchi, 7 - 09122 Cagliari
dts@pec.arpa.sardegna.it
Dipartimento di Carbonia-Iglesias
Via Napoli, 7 - Portoscuso (CI)
dipartimento.ci@pec.arpa.sardegna.it

RIFERIMENTO: Decreto autorizzativo DEC-MIN-0000234 del 21/12/2012 di Autorizzazione Integrata Ambientale dell'impianto chimico PORTOVESME S.r.l., sito nel Comune di Portoscuso (CI), pubblicato su G.U. n. 48 del 26/02/2013.

OGGETTO: Integrazione della relazione visita in loco ex art. 29-decies comma 5 del D.Lgs. 152/06 prot. 17831 del 16/03/2016

In conformità con quanto richiesto dal comma 5 dell'art. 29-decies del D.Lgs. 152/06, come modificato dal D.Lgs. 46/14, si notifica l'allegata integrazione della relazione in merito alla visita in loco effettuata nelle date 6, 7, 8 ottobre 2015 e 5, 10, 17 e 25 novembre 2015, redatta da ARPA Sardegna, d'intesa con ISPRA.

Distinti saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE
Il Responsabile
Ing. *Alfredo Pini*

Allegato: Integrazione della relazione visita in loco ex art. 29-decies comma 5 del D.Lgs. 152/06 per lo stabilimento della società PORTOVESME S.r.l. sito nel Comune di Portoscuso (CI)